

補遺

YEE YOU & CO.
78 Pender St. East Phone Sey. 772
VANCOUVER, B. C.

七年拾壹月壹日
宜耀公司
東宜耀公司啟

奉省勒限收兌中交紙幣真因

奉天最近消息 近日當局派警至各家傳諭 凡諸有外省
中交殖邊二行○幣者 令即兌換 茲得確息 此等舉動
純爲官銀導劉海泉之主張 據云省城各銀行家合辦之
公記錢莊 出兌現大洋 調劑市面金融 所有損失 由
各行均攤 現在每換出大洋一元 須賠小洋二毛有奇
中交兩銀行 以本行所發○幣 爲數無幾 未便爲人攤
賠 目前竟決定不認賠款 官銀導經理劉海泉 對於中
交兩行 本存妬心 擬設法排擠之擴充其勢力 因以無
隙可乘 未得逞其伎倆 今適有此事 劉氏即稟請軍長
取締中交兩行○幣 文行警廳 飭令按戶傳知 限三
日內赴警廳兌換奉幣 逾期作廢 殖邊銀行此番又被牽
人殖邊○幣之印明吉黑長哈者 亦一律奉令兌換 詎知
中交爲國家銀行 在奉天信用昭著 商民依然收用 因
該兩行吉黑長春○幣 持赴中交本行 即可兌換 無須
赴警廳而後可兌 以故不甚驚慌 或者曰 此係○幣排
外政策 然中交兩行 決不致因此倒閉 已可斷言 吾
奉商民幸勿庸人自擾也

▲(○代會字)

秘眞氏大國手謝得海藏之妙法也弟染眼疾數年起時但見
 體物常現白影覺朦朧是以不甚留意調理以爲閒症日積
 月累其瞳人之內變成白翳障瞳之患經以年餘而双目全然
 不能見物祇有見一影而已因赴西醫醫院醫以數月總無功效
 後蒙梓里言及秘眞氏大國手醫理各科實爲高手而弟眼症
 更爲神妙弟聞此語立請秘眞氏大國手診視據大國手所云
 此乃腦油使下白翳障之患因其症初起之時諸部發炎蒸
 動腦汁以至下注內障神房今其翳深且厚也惟所可醫者會
 見形影定其腦筋氣并非全塞所以大國手斷言能醫弟聞大
 國手之言一心決意請大國手醫理每日秘眞氏大國手到來
 診視訂方日間茶葉晚上吞去翳除膜還睛丸連續醫理月餘
 兩眼畧精神光發現頗能見物再醫三月其內障之白翳全行
 消清維視物未能至遠復吞秘眞氏大國手自製之珍珠鹿尾
 巴還睛丸一月果得神氣充足視察皎現雖微細之物亦見清
 楚久視不倦如同壯年感 大國手復我之神光恩全再造除
 叩謝外刊于報端揚大德之無窮也 新甯弟黃成拜啓

▲▲功同再造 感恩不窮

弟因花柳餘毒未清覺自見腎虛急用大補茶培之連食十餘
 包後及其毒困結血管數月發現全身顏面如生癰患遍身癢
 極辛苦難當皮內如虫行蟻咬坐睡不安受此疾苦半載有奇
 弟看中西報知秘眞氏先生醫症之神妙即付尺函與先生手
 理蒙先生付來搜花柳餘毒丸搜毒扶元茶外搽血癰止癢藥
 膏藥水照該治法一禮拜之久大見功效又寄赤函取藥共醫
 六禮拜久均皆全愈搜清毒患又蒙先生來信囑言務宜愈後
 培養血子弟再取補腎長精之丸藥調養月餘今以生存異常
 康健誠藉 秘眞氏先生再造之大恩公也 弟香島弟方所啓

感恩不窮

弟因花柳餘毒未清覺自見腎虛急用大補茶培之連食十餘包後及其毒困結血管數月發現全身顫面如生癰惡通身癢極辛苦難當皮內如虫行蟻咬坐睡不安受此疾苦半載有奇弟看中西報知穆眞氏先生醫症之妙神妙即付尺函與先生手理蒙先生付來搜花柳餘毒丸搜毒扶元素外搽血癰止痛膏藥水照該治法一禮拜之久大見功效又寄赤函取藥共醫六禮拜久均皆全愈搜清毒患又蒙先生來信囑言務宜愈後培養血子弟再取補腎長精之丸藥調養生來餘今以生存異常康健誠藉 穆眞氏先生再造之大恩公也

統治男女大小內外全科
寓美大埠郡區衛同仁堂
DR. PE cHUN SUE
916 Grant Ave
San Francisco, cal.

啓者各埠梓里如有調養身體治埋症各
未暇來到就醫者請將其症起于何時久
近年幾老少身體強弱逐一寫明信內傳
奉氏詳訂良方執齊應效藥品丸散日繼
用法單紙共全付上定然藥到回春若有
赤帋信件寄來本氏祈照上列西字門牌
寫明祕眞氏收啓便妥 祕眞氏被翠

●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經已十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘真氏大國手診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑壅鬱結其中又爲過食煎炒燂炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化癰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癰散猶外貼消癰膏依法治瘰其痛立止再醫治二禮拜之久其瘰全消後而返埠丁作調補以來全休強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩刊報頌揚以彰盛德焉

失慎埠新寧弟黃德和頓拜首

◎▲請看大醫生治咳之得法

此症因小進氣候暫以勞形身體衰弱困苦常賴友何而稱數
月後復請大醫手診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健

▲▲▲(秘眞先生)

時時發時止不甚留意經有數月之久忽無毒夾風痲全身痛苦
有筋骨痛之問如刀割日醫日重成爲癱瘓痺足不能着地者苦
年餘後賴良友云及大埠穆眞氏醫生如我所知其理好遣
同胞各症確乎應驗係悅意他調理者即付赤面寫明病
症情形與他自然寄返丸藥調理弟遵從教示立付赤面交先
生麥訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳癰
毒入骨痲痺之瘡也即寄搜花柳聖藥珠珀丸與入骨痲痺丸

指明用法內外施治一禮拜後

神妙也
見功効氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先
造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚
（以下代醫）
新寓余升拜

因色慾過度睡後滑精加以日操洗衣工作勞苦異常變

勞二傷之症日夜喘咳所咳之痰帶有血絲晚間潮火神氣
虧耗以請西○治理月餘總無見功幸陳宜康祥里探候說及
貴氏大國手○療之神速付赤函求他寄藥治理弟信其言
付赤寫明病情往大國手處取藥蒙大國手寄補肺滋腎養
茶八包治色赤二傷丸二兩照大國手來函指示令身體強
見効驗運續付赤取藥○理八禮拜全皆好安現今身體強
神氣充足動作不倦精力加增此恩此德永遠難忘登報表
以彰大德 爹路把梳亭甯弟馬隆祥拜啟

數年扯氣

見此患登于報端喚醒同病有是症者速來調理免受困苦
至月餘而哮喘氣耳鳴之患均消除安現今好在年餘無恙
與平時無異下氣兩相交通呼吸順暢陸君亦取藥治
痰結茶井付應效上扯氣九一調理一禮拜其功大見上
難以俗言蒙友指示付赤往祇眞氏先生處取藥治理必
即起上氣不接下氣喘促抬肩幾乎有氣出無氣入其辛
苦難言

醫中良法

小姪華忠因被煤火積塵涉入眼內後而目睛全紅神瞳高
出其苦楚痛刺難以言狀○理數禮拜趨不見効後由梓友指
引薦往求大埠秘真氏大國手察視據大國手所云目部爲
主身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾撻內有明罩
神房種種衛護但前之○者未得其法纏綿日久以至煤毒深
入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之
法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請大國手用葯○

過半後而續行○理或吞去噴

再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血滋養神童而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體康強盛大國手復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬功申表揚

平禮義庄周族團防美洲籌餉局催繳緣部並將
收列各昆仲第三期捐款芳名佈告

者本局昨接香港禮義莊來書據稱本洞被劫焚屋擄人情
形極慘並乞滙款救援等語前經本局發出緣部勸捐既蒙各
位熱心捐助者固多然未繳部已未樂助者亦復不少故特
此報佈乞凡各昆仲有未捐者仰即竭力樂助並將緣部從速
轉奉同俾具上日案卷諸君教旨急為分

成現 成句 二十元

始李羅	家珠	瓊瓊	每二十元	柏連	十五元
卡忌利	家棧	家職	瓊祝	新發	每二十五元
灼家	瓊科	每二十元	●棧	勝吉	●憲
汝棠	家理	每十五元			連烟
古文	家在	●鏡	維祺	●官	●樞
禮煦	家彬	松利	每十五元		●參
新埠	維潤	二十五元	維森	二十元	

買女 瑞湛 裕家

維振	忠成	家璽	家杖	以上十五元			
家祿	以上廿元	家悅	秋炎	成鈍	成領		
德濃	五拾元	維炎	廿元	家悅	十五元		
佛尾	寅自榮	自超	家濟	煥成	煜培	家穎	
每十五元							
黨近	維照	厚禮	瑞輝	成檢	家想	秋盛	成汝
黨近	維照	厚禮	瑞輝	成檢	家想	秋盛	成汝
黨近	維照	厚禮	瑞輝	成檢	家想	秋盛	成汝

新到大帮唐山貨平沽廣告

四十九磅半唐山萱粘米每包四元半
現有金貞芳水仙花
中日絲巾生油茶葉什貨等
如蒙光顧 格外歡迎
813 Keefer St. Vancouver, B. C.
M. H. K. Co. Ltd. 813 Keefer St. Vancouver, B. C.

◎ 恭 頌

古者自西班牙時疫流行無處不有本處僑胞偶染者亦見不幸得 劉孟義先生到來一請診視藥到回春足見 先生之神妙如華陀之再世也今者闔埠均皆安康感藉 先生治生之恩無以為報故特刊報章敬申頌揚以彰大德焉
先生寓域多利埠華新號

◎ 搜 集

此盼
 酸菜發售價甚相宜僑胞商號惠顧通函定必從速寄上注意
 市姊廠同和號啓
 Hong Wo & Co.
 Steveston, B. C.
 恭頌良醫

沈重生先生堪稱良醫

挺生先生調理藥到回春語云欲除疾病要請良○而挺生先生之良○久矣繪炙人口足見名不虛傳故特登報鳴謝耳
先生現寓保安堂（○代啓）寧邑鄭璫敬頌

●●●男裝新嫁娘之趣聞

●●●塌屋壓斃五命之慘聞

●●●清二兩屬匪勢之浩大

廣州莫督軍李鎮守使鑒。粵海朱道尹三水陸統領知事。股匪朱廣勝等先由三水大塘圍攻東和團局。團總黃輝率團抵禦。衆寡不敵。陣亡團勇二名。失鎗三枝。遂被匪攻入局內。轟斃團董及籌辦委員各一名。焚燬團厥團局並盧賴二姓氏房。復由三水屬之西平社圖劫清遠陂頭墟。經鄧知事派游擊隊及化平練勇前往勦捕。與匪鏖戰。死傷兵士各一名。失去九响鎗一枝。現匪徒愈聚愈多。槍械精利。若不迅速撲滅。巨患堪虞。茲又據清遠三坑紳耆電呈。乞速派兵救援等語。應請李鎮守使陸統領。立即各派得力軍隊馳往痛勦。仰各該縣並遵節次電檄。督率警團會同嚴切勦辦。務使一鼓盪平。以弭巨患。而靖地方。再查該匪攻燬團局後。復截擊大沽口電輪。傷斃護勇搭客。何以劉知事文內。並未聲叙。應即查照前檄補報勿延。輝叩。省長歌印。

●●●粵庫月担浙軍餉項二萬元

財政廳令舖票公司監辦委員邱方流譚漢云。案照駐粵浙軍所需餉項。經由本廳長面諭地方實業銀行呂行長轉飭汕頭分行。每月就近墊撥毛銀二萬元。交呂總司令公望核收。即由鴻德公司按月如數撥還。俾應軍用。去後。曾據呂行長呈稱。遵諭自應轉飭汕行遵照辦理。應請飭知鴻德公司。每月上旬在應繳有獎義會正餉內。如數撥還。俾資應用。轉呈請察核令准立案。并分行鴻德公司遵辦等情。據此。應准照辦。除函復呂行長知照外。合行令仰該委員等即便遵照。每月上旬將收存餉項撥交地方實業銀行二萬元。取具該行收據暨虛列餘批專文繳廳。以憑核明補入收支。俾清數目。均毋違延。切切此令。

龍從止咳化痰補肺丸	立止牙痛牙疳散	三蛇祛風除濕膏	軍營跌打經陰膏	自製眼科消紅丸	雙美樂起如意丹	立止鼻血保安散	治花柳搜骨掃毒丹	秘製清潤開胃藥水	祛熱光明眼藥水	參茸龍涎戒煙茶	經驗男女頭痛散	參茸法製羅浮釣薑	精製生補腦丸	經驗一掃光癰約	內消痔瘡斷根丸	無憂濟精固本丸	珠珀八寶喉嚨散	琥珀八寶喉嚨散
小樽銀貳元	小樽銀貳元	大樽銀貳元 小樽銀壹元	大樽銀貳元 小樽銀壹元	大樽銀貳元 小樽銀壹元	每粒銀貳分	每樽銀貳角	每樽銀貳角	每樽銀貳角	每樽銀貳角	每兩銀貳角	每兩銀貳角	每盒銀貳元	大樽銀貳元 小樽銀壹元	大樽銀貳元 小樽銀壹元	大樽銀貳元 小樽銀壹元	大樽銀貳元 小樽銀壹元	大樽銀貳元 小樽銀壹元	大樽銀貳元 小樽銀壹元
牛黃冰射擦疔膏	花柳搜骨掃毒酒	珍珠光明眼藥散	秘製三蛇祛風汁	止痛跌打定痛散	少林寺跌打藥散	萬應經驗汗斑散	立即肚脹消導水	耳痛耳瘡耳癢油	秘製婦科調經白帶丸	止咳化痰順氣丸	萬應經驗驗毒膏	軍營跌打還魂丸	萬應除熱消滯茶	萬應芒果橫痃膏	腐爛生肌珍珠散	秘製皮膚濕毒膏	秘製內消瘰癧丸	秘製八寶喉嚨散
大樽銀貳元 小樽銀壹元	大樽銀貳元 小樽銀壹元	每樽銀貳元	每樽銀貳元	大樽銀貳元 小樽銀壹元	大樽銀貳元 小樽銀壹元	每樽銀貳元	每樽銀貳元	每樽銀貳元	每盒銀貳元	大樽銀貳元 小樽銀壹元	每盒銀貳元	每盒銀貳元	每盒銀貳元	每盒銀貳元	大樽銀貳元 小樽銀壹元	大樽銀貳元 小樽銀壹元	大樽銀貳元 小樽銀壹元	大樽銀貳元 小樽銀壹元

參茸補腎延壽丸 全料批 此丸純治先天不足後天失調房事過度腎元虧損頭暈眼花耳鳴耳聾腰酸步履艱難操作無力心神不寧小便頻數陽事不舉陽痿不堅並久不兒兒即即遺精滑泄日久陽物不舉精液不夜臨睡不安以致百病叢生難子嗣者急而服此丸培元氣血調劑	經驗四鞭 小料批 此丸專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入	經驗花柳搜毒珠元丸 大料批 此丸專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入	珠珀八寶應驗白濁丸 大料批 此丸專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入	經驗宿娼無憂丸 大料批 此丸專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入	經驗包愈百日撞紅丸 大料批 此丸專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入	秘製龍涎立止疝氣丸 大料批 此丸專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入	秘製猴參立止心痛散 大料批 此丸專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入	潤顏還少丹 每料廿圓 此丸專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入	佛手一濁膏大罇三元 此膏專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入
秘製兩寶解毒丸 大料批 此丸專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入	秘製血癰丸 大料批 此丸專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入	佛手一濁膏大罇三元 此膏專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入	經驗包愈百日撞紅丸 大料批 此丸專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入	秘製龍涎立止疝氣丸 大料批 此丸專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入	秘製猴參立止心痛散 大料批 此丸專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入	潤顏還少丹 每料廿圓 此丸專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入	佛手一濁膏大罇三元 此膏專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入	佛手一濁膏大罇三元 此膏專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入	

▲唯一無二 ▲超等羊毛擀結 ▲不妨試用一件 ▲僑胞惠顧 ▲特別歡迎

本公司開設于英屬加拿大卡忌利埠專職造各種羊毛擀結衫自出世以來遐邇馳名歷蒙僑胞嘉許殊深感佩近者本公司為擴充營業之進行增置機器特聘名師加意改良務期精益求精盡善盡美庶無負我僑胞嘉愛之雅意也茲將現時所織出之衫略舉數種繪圖指明俾採辦者得以一目了然請看下列所列之衫圖如 2001 之衫每件該價銀 11 員 2002 之衫每件該價銀 11 員 2003 之衫每件該價銀 13 元 2011 之羊毛背心每件該價銀 8 員其號數有 40 38 36 之別其色水有深黃、淺黃、淺灰深灰、紅宗、黑綠之分本公司志在推廣銷場不計利權之輕重而工料精美色頭嬌艷裝辦趨時價格公平迥非市上所售者之可比請予不信仰祈試用方知貨真不謬也如蒙賜單光顧定當從速由 C.O.D 附上諸君或轉來往費時而急于應需可向各埠代理處購買幸為留意毋任感激此告

代理
 多利益 烈必朱余兩和 聯興公司
 時畢管永生祥 點間順廣益隆 沙市加穿華昌隆
 Calgary Knitting Co. 113 2nd. ave. E. Calgary, Alta.
 卡忌利羊毛織造公司何林啓

啓者本公司自置最新式自由快車專載客
 商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同
 胞賜顧請電話來
 電話(詩磨)四三八五
 車站在三盛連記門口即北京樓下
 中華自由快車公司 謹啓

◎◎手袋衣服發行廣告
 精造各種綿布手袋以應做板偈瓦仔偈並漁業各工人之用
 兼男子各式衣服發行價格從廉 仰華商光顧是荷
 230-233 Cambie St. Vancouver, B. C.
 Searson & Russell Phone Sey. 2683

◎企林文大衣裳舖
 ▲童子服式總部
 本號童子部成套襖衫與外大
 襖衫各樣衣著俱全工料精良
 款式從新
 成套襖衫 外大襖衫
 尺度 由二歲至十八歲
 價目 由五元至二十元

HOME OF HART, SCHAEFNER & MARX CLOTHES
CLAYMAN'S
 LIMITED
 153 HASTINGS ST. W.

利埠 YAT YOUN JAI
 P. O. Box 320
 Victoria B. C.

日夜開影快捷玲瓏杆招生徒奇妙新法特別傳受

悅容齋影相

城多 在皇家大街門牌壹七零七半 電話 6267 L

▲◎盧杰三先生內外神醫

啓者弟茲患時疾風火交征辛苦萬狀且下部冀門日夜刺痛
 坐臥不成其種種異常辛苦之態更屬難堪幸延 杰三先生
 到診內外兼治即將其冀門之痛處驅而成瘡不一禮拜兩症
 全失身體安然信乎 先生真內外聖手也弟沾此大德不敢
 自秘特登報端以鳴謝悃表揚 先生之功焉
 民國七年十月月中浣 寓尾利市襪埠恩邑徐春盛恭頌

求醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書備各僑胞或有
遠年頑癰屢醫無效等症不妨試診或就其症步履艱難出入不
便及路途遠隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信
內并列住址賜來或着辨症或着訂方或着付藥或取膏丹丸
散定必如命從速付上決不延悞 寓舊金山大埠民臣街四
牌七百二十六號麗生樓二層欲求上門看症祈速知本街新
同和話筒十號 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

桂發客
華英客棧第九號房
遷寓片打直街第一百零五號

▲欲除疾病 要請良醫

盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫屢經兩載毫無寸效茲幸各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久該症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以爲世之欲除疾病者告

云埠振興公司弟鄒厚培拜題

補腦壯神丸	每樽五元	○補腎壯陽丸	每樽五元
壯陽長大丸	每樽五元	○參茸壯血丸	每樽五元
腎虧補血丸	每樽五元	○夜夢遺精丸	每樽五元
內傷吐血丸	每樽五元	○化痰止咳丸	每樽二元
風濕骨痛丸	每樽式元	○皮膚止癢膏	每盒貳元
拔毒生肌膏	每盒式元	○拔毒痔漏膏	每盒二元
腳氣腫痛丸	每樽五元	○花柳骨痛丸	每樽二元
花柳餘毒丸	每樽五元	○花柳白濁丸	每樽五元
花柳疔毒丸	每樽五元	○花柳解毒散	每料五元
立止肚痛丸	每樽二元	○立止頭痛丸	每樽二元
立止心痛丸	每樽二元	○立止暈浪丸	每樽二元
立止勾虫丸	每樽二元	○大便秘下丸	每樽二元
哮喘噎氣丸	每樽二元	○小腸氣痛丸	每樽二元
開胃化滯丸	每樽二元	○斷根臭狐丸	每樽二元
止流虛瀉丸	每樽五元	○跌打刀傷散	每盒五元
眼科萬應丸	每樽二元	○萬應膏藥	每張五毛
婦科調經丸	每個一元	○參茸戒煙丸	每樽二元
立止發冷丸	每樽二元	○立止鼻血丸	每樽二元
撞紅消毒丸	每樽二元	○人參大蛤蚧茶	每包二元
人參十全大補茶	每包二元	○人參鹿茸大補茶	每包二元
雙料牛補清茶	每包一元正	○參茸武溪茶	每包二元
丸散大多不能盡錄		○參茸補血氣浸酒	每料十元
賢良照西字付來無悞		○願請向近地之信局或銀行	
		付郵費買者自理	

啓者弟前染胃經之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛濁陽事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局膏肓補血丸一罇服之今已病痊全愈弟感其再生之恩無以爲報謹字數言登報俾有病者知所問津焉

▲醫花柳症 天下無雙 士加古埠新軍梅宗邦恭頌

壯陽長大丸 眞係有功效

劉小初先生述：應聲答者，余因先天不足，向來身體多病，自發病以來，醫者前接，白濁之症，遍身疥癩，遍身癰疽，四肢骨節軟弱，治未愈，後付銀五元，取永發藥局自製花柳丸，餘毒丸，壹錠服之，果然應驗，如神，立刻全愈。此乃天下無雙花柳聖丹也。予感先生厚恩，謹序數言，介紹俾有疾者知所問津焉。

古巴灣城新會蔣東生啓

謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

543 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

HONG WO & CO. Stevenson & Co. 市姊廠埠同和號啓

精批星盤 星盤長庚 星盤命理 流年逐月 筆金五元
命宅相關 筆金十元 三元九宮
移床就灶

▲◎◎▼加屬雲哥華學古齋

竊思算命術家精理確微差之毫釐謬之千里者我故曰天生陰陽太極分所以造化之由于人也大抵術家訣法祇以四柱八字星盤而斷吉凶未有過于八卦圖形三元九宮、生延伏五六禍絕即命宅相關此人皆有之兼并元武富權青龍司令朱雀雀宮陳得位騰蛇白虎主臨失陷吉凶否泰善能推之嗟乎今人之效爲興強而失疆土古人之以爲腐敗而能創業山河余以爲後人之不及前人者故名曰學古齋仰爲高明一覽可不勉乎如蒙惠顧請照西字附來便安 弟茹泰清少卿披

▲館在上海街口三坑瓦北京樓對面處

HONG KO JAI

大批八字筆金三元 中批八字筆金二元
小批八字筆金一元 占流年卦筆金中元

P. O. P. O. Box 411 VANCOUVER, B. C.

小腸疝氣藥 每樽壹元
立降肉風藥 每樽八毛
傷風和解毒 每樽七毛
神效白濁藥 大元九角七毛
花柳掃毒藥 每樽一元零七毛
遺精夢泄藥 大元九角七毛
神效白濁丸 大元半小四毛
花柳掃毒丸 大元半小四毛
化痰止咳餅 大元半小四毛

燐質補腦丸 大樽二元小樽一元二角
魚腥味鯊魚肝油 每樽壹元五角五
黃魚肝油 補氣補血
滋陰益腎丸 壯陽活絡
凡做極虛丸 治傷寒未解
時疫而人肺管口乾喉痛
及做不靈能止洗水銀衣
多服不誤大其脚軟背痛

剪髮機 五洲藥房發售
剪髮推剪 五洲藥房發售
金鋼剃刀 五洲藥房發售
雙頭燈 三頭燈
電管 五洲藥房發售
引電 五洲藥房發售
火管 五洲藥房發售
各款筆 五洲藥房發售
燈膽 五洲藥房發售
長身 五洲藥房發售
圓身 五洲藥房發售
燈 五洲藥房發售

Engchow Company
194 Pender St. East
Vancouver B.C. Can.
牌門房藥大洲五華哥雲

▲五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器

器機款新●九第圖上
外在費寄元壹十九具每

器機款新●六第圖上
費寄另毛五元九十四具每
器機款新●四第圖上
費寄另元四十三具每

▲新辦到狗仔嘜藍印雙面中國唱碟

夜歸病鞋	五件	周瑜歸天	兩件	私探晴文	三件
重台分別	五件	琵琶抱恨	四件	黃夜歸寧	三件
蘇武牧羊	兩件	醉斬鄭恩	四件	魯志深出家	三件
小娥受戒	兩件	夜送寒衣	四件	蘇武別猩猩	四件
小青吊影	兩件	柴房相會	四件	梁武帝出家	兩件
長亭分別	三件	廢鐵生光	四件	太子下魚舟	三件
閨留學廣	三件	客途秋恨	一件	藍芳草探監	三件
四季蓮花	三件	集仔木魚	一件	林黛玉葬花	四件
貂蟬拜月	三件	解心專謳	一件	重見李夫人	兩件
碧月收棋	兩件	花園蟹蟹	一件	楊貴妃醉酒	一件
孔明歸大	兩件	差謎小調	一件	陳國忠乞食	四件
陰魂雪恨	兩件	笛仔祭奠	一件	正德下江南	四件
八仙賀壽	兩件	猩猩追舟	一隻	王允獻貂蟬	三隻
黃佐描容	兩隻	醉打金枝	兩隻	梅夢仙從良	兩隻
荷池會妻	三隻	潔修受戒	兩隻	蘇秦說六國	四隻
蒙正祭灶	三隻	山東响馬	兩隻	王大娘問病	一隻
晴文補裘	三隻	二犯中原	二隻	郭子儀祝壽	三隻
陳姑自盡	叁隻	與佛有緣	一隻	甘露寺賜宴	一隻
梅開二度	三隻	昭君出塞	一隻	劉王叔招親	四隻
鳳嬌投水	三隻	鳳嬌打獵	三隻	吳季札掛劍	兩隻
逼兒出家	三隻	雪中送炭	三隻	永樂皇親燈	三隻
平貴別宴	三隻	玉環記	兩隻	附薦何文秀	四隻
金葉菊	六只	大開門	一只	林其泰登仙	三只
仕林祭塔	六只	玉簫琴	三只	大開能仁寺	三只
困南陽	兩只	釋妖	三只	雪中雪	一只
盲公捱冷妓女情郎	共一只	寫書紅繡鞋	共一只		
夜蕩舟	燭大鼓	共一只	鹹水歌板	眼共一只	
五更嘆	男燒衣	共一只	一正調送情郎	共一只	
王姑娘算命	寶簪貨共一只	閨陳瑞蘭亞蘭賣魚	共一只		
百花亭鬧酒	十八摩共一只	美女尋針	陳世美共一只		
担梯望月	仙花調	共一隻	放白鶴酒金橋問卦	共一隻	
以上俱是拾寸雙面唱碟每只價銀九毛寄費貴客自理					
▲并有十二寸雙面唱碟名目如下					
游蜂舞蝶	兩隻	井裡藏兒	兩隻	陳杏元憶敘	三只
團困谷口	兩只	月嬌訴情	兩只	錦上添花	三只
紅花女報恩	一只	以上拾二寸每只一元五毛寄費客自理			
(唱針)	三百庄每口唱碟一面	價銀四毛五			
	五十庄每口唱碟十面	價銀二毛			
	三口庄每口唱碟卅個	價銀一毛			

雲高華五洲大藥房中國唱碟
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

Dan Yuen Tong Co.
P. O. Box 394
Cranbrook

喉科各種雜症 遠年爛肉

妙樹南棗花

自製靈丹妙藥丸散膏丹

救世火坑恩同再造

大醫士妙樹南先生，精研喉科各種雜症，遠年爛肉，自製靈丹妙藥丸散膏丹，功效如神。凡患此症者，服之立見奇效。此藥乃先生多年心血，不惜重資，購辦名貴藥材，精心研製而成。凡患喉科各種雜症，如喉蛾、喉癰、喉疔、喉痧、喉風、喉閉、喉癰、喉疔、喉痧、喉風、喉閉、喉癰、喉疔、喉痧、喉風、喉閉等症，服之立見奇效。此藥乃先生多年心血，不惜重資，購辦名貴藥材，精心研製而成。凡患喉科各種雜症，如喉蛾、喉癰、喉疔、喉痧、喉風、喉閉、喉癰、喉疔、喉痧、喉風、喉閉等症，服之立見奇效。此藥乃先生多年心血，不惜重資，購辦名貴藥材，精心研製而成。

花柳專科

搜毒除惡

大醫士妙樹南先生，精研花柳專科，搜毒除惡，功效如神。凡患此症者，服之立見奇效。此藥乃先生多年心血，不惜重資，購辦名貴藥材，精心研製而成。凡患花柳專科，如梅毒、淋病、下疳、橫痃、魚口、便毒、瘰癧、痔瘡、脫肛、遺精、早洩、陽痿、不育、婦女經閉、赤白帶下、子宮炎、附件炎、盆腔炎、不孕症等症，服之立見奇效。此藥乃先生多年心血，不惜重資，購辦名貴藥材，精心研製而成。

一見良醫百病消除

大醫士妙樹南先生，精研百病消除，功效如神。凡患此症者，服之立見奇效。此藥乃先生多年心血，不惜重資，購辦名貴藥材，精心研製而成。凡患百病消除，如感冒、發燒、咳嗽、氣喘、哮喘、肺病、胃病、肝病、腎病、心臟病、糖尿病、高血壓、中風、癱瘓、癲癇、精神病、婦科經閉、赤白帶下、子宮炎、附件炎、盆腔炎、不孕症等症，服之立見奇效。此藥乃先生多年心血，不惜重資，購辦名貴藥材，精心研製而成。

杏花酒樓

(市開修重)

29 PENDER STREET E. Vancouver, B. C.

度年重復開張
潔淨繁華
日茶幾大
夜盤几映市
侍廚烹飪皆燈
飲女招呼極艷
同食衛生須自
胞貴客請來嘗
司理人林舉義啟

溫金有狀師樓

樓師狀有金溫

Wong Alex. Cumyow,

402 & 404 Abbott St. Vancouver, B. C.

Phone Sey. 2240

料理衙門移民局事務有
蒙委託請移玉面商便安
溫金有啟

葉成記

SING KEE

891 Columbia St P. O. Box 655 New Westminster, B.C.

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨缸瓦罐頭
開辦各樣貨物現在新由中國運到特
種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客
定貨辦入坑上大小貨單必能照辦有上價
錢格外相宜
葉成記謹啟

貨房廣告

▲住所須合衛生
啓者衛生一事西人乃視為人生之要點猶魚之於水不可一
時或離別之也而所謂衛生之要點者則莫如所購之住所因
人之睡時其呼吸之氣經過五臟六腑故一遇吸有穢污之氣
則病因而生矣不可不知也弟不惜工本而賃有西人客寓
一間重修之煥然一新冷水熱水喉暖氣暖條件齊備最合衛生
也茲將新張伊始而以便行旅起見故房租不敢多取每位
獨睡床一張好床鋪每夜收銀二毫五三毫五四毫五五毫五
諸君光顧請照下列門牌便是
(門牌一百五十五號)
Loyan Rooms 255 Georgia St. East
Phone Sey. 9352 VANCOUVER, B. C.
民國七年九月二十日 弟鄭懷彰字佈
鄭瑛文辦理衙門案件兼做英文文件(威線恩慶九三五二)
▲順教英文夜學

士多爹旅館

SHAKESPEARE Rooms

2241 Georgia St. E. Vancouver, B. C.

本旅館在雲塔左治街門牌二百二十四號半
紅磚樓成座連上三層各住房雅潔通合衛
生并配置熱水喉暖氣暖傢私什物俱備各
備 貴客光顧無論長短租價相宜我
同謹注意焉
(威線)時慶五三八七
司事人伍義子啟

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒、楊梅瘡、下疳、魚口、便毒、橫痃、痔瘡、脫肛、遺精、早洩、陽痿、不育、婦女經閉、赤白帶下、子宮炎、附件炎、盆腔炎、不孕症等症，服之立見奇效。此藥乃先生多年心血，不惜重資，購辦名貴藥材，精心研製而成。

補身壯陽丸

補身壯陽丸

治一切虛弱、陽痿、早洩、遺精、不育、婦女經閉、赤白帶下、子宮炎、附件炎、盆腔炎、不孕症等症，服之立見奇效。此藥乃先生多年心血，不惜重資，購辦名貴藥材，精心研製而成。

眼科名醫

眼科名醫

治一切眼疾、紅腫、流淚、羞明、翳障、斜視、近視、遠視、老花眼等症，服之立見奇效。此藥乃先生多年心血，不惜重資，購辦名貴藥材，精心研製而成。